

SPAANS

IN 3 MAANDEN

Isabel Cisneros

DELTA S



Original title: *Spanish in 3 Months*

Copyright © Dorling Kindersley Limited, MCMLXXXVII, MCMXCVII, MMIII, MMXXII

A Penguin Random House Company

Text © Isabel Cisneros

Translation Copyright © ZNU, MMXXIII

All rights reserved.

Nederlandse uitgave © Zuidnederlandse Uitgeverij N.V.,

Vluchtenburgstraat 7, B-2630 Aartselaar, België, MMXXIV.

Alle rechten voorbehouden.

Deze uitgave door: Deltas, België-Nederland

Nederlandse vertaling: Gerda Rijsselaere

D-MMXXII-0001-162

NUR 507

Voorwoord

Deze taalgids is geschreven door Isabel Cisneros, die aanzienlijke ervaring heeft in het onderwijzen van haar moedertaal aan studenten middelbaar onderwijs en aan volwassenen, zowel beginners als gevorderden. De cursus is bedoeld voor iedereen die Spaans wil leren door zelfstudie en in korte tijd een goede beheersing en praktische kennis van het Spaans wil verwerven. De grammatica wordt beknopt en duidelijk uitgelegd, volgens het principe dat alleen de belangrijke zaken worden aangeboden. Tegelijkertijd wordt een volledige introductie gegeven van het geschreven en gesproken Spaans.

In het ideale geval besteed je ongeveer één uur per dag aan de cursus, maar dat is uiteraard niet voor iedereen haalbaar. Doe zoveel als je kan. Het is beter om telkens een klein beetje te studeren, maar dat dan wel grondig te doen.

Begin altijd met een herhaling van wat je de vorige dag hebt geleerd, gedurende een tiental minuten. Start pas daarna met een nieuw deel. Lees nieuwe lessen eerst zorgvuldig door, zodat je zeker weet dat je alles goed hebt begrepen. Maak ook de oefeningen die bij elk deel worden gegeven. Herhaal ze totdat je de vragen vlot kan beantwoorden. Herhaling is cruciaal als je een nieuwe taal leert. Hoe vaker je naar een dialoog luistert of een mondelinge oefening herhaalt, hoe sneller je luister- en spreekvaardigheid zullen verbeteren.

Nadat je de lessen van een hele week hebt geleerd, maak je de toetsen aan het einde van het hoofdstuk. Lees daarbij zowel de opgave als het antwoord hardop. Werk deze oefeningen regel voor regel af en gebruik ze als test om te zien of je klaar bent om naar het volgende hoofdstuk te gaan. De toetsen zijn belangrijk om je uitspraak te oefenen en vlotter Spaans te kunnen spreken, maar je kan ze ook als schrijfoefening gebruiken om je geschreven Spaans te oefenen. Alle antwoorden vind je aan het einde van het boek.

Elke cursusweek eindigt met een of meer dialogen in alledaags Spaans, met de vertaling erbij en een QR-code waarmee je de dialoog kan beluisteren. Lees de tekst eerst hardop en kijk in hoeverre je de woorden goed kan uitspreken. Let goed op het gebruik van vaste verbindingen en nieuwe woorden, en probeer om de gebruikte constructies te linken met wat je net hebt geleerd. De cursus eindigt met een langere Spaanse tekst en de Nederlandse vertaling ervan om je leesvaardigheid te oefenen.

Als je deze cursus voltooid hebt, ken je meer dan voldoende Spaans om op vakantie te gaan of voor zakelijke doeleinden. Ook als je Spaans wil leren voor taaltesten is dit je ideale hulpmiddel. Vergeet niet dat het belangrijk is om je woordenschat te blijven uitbreiden door in het Spaans te lezen of naar Spaanse films te kijken. Maar de beste oefening is uiteraard op reis gaan naar een land waar Spaans wordt gesproken!

We hopen dat je veel plezier zal beleven met deze taalgids en wensen je veel succes!

Inhoud

Uitspraak **7**

Week 1 **13**

Lidwoorden: 'de', 'het', 'een'
Geslacht en getal van zelfstandige
naamwoorden
Persoonlijke voornaamwoorden: 'ik',
'jij', 'hij', 'zij' enz.
Aansprekingen: 'meneer', 'mevrouw'
enz.
Het werkwoord **tener** ('hebben')
Ontkennende zinnen en vraagzinnen
Idiomatisch gebruik van **tener**
Oefeningen en dialogen

Week 2 **24**

Samentrekking van het lidwoord
Bezitsvormen (bv. 'Juans vader')
Bijvoeglijke naamwoorden: dingen
beschrijven
De werkwoorden **ser** en **estar** ('zijn')
Oefeningen en dialogen

Week 3 **33**

Aanwijzende voornaamwoorden: 'dit',
'deze', 'dat', 'die' enz.
Regelmatige werkwoorden
Onvoltooid deelwoord en **gerundio**
(bv. 'aan het... zijn')
Vraagwoorden: 'wat?', 'wie?', 'welk?',
'waar?' enz.
Betrekkelijke voornaamwoorden: 'die',
'dat', 'wat' enz.
Oefeningen en dialoog

Week 4 **46**

Bezittelijke voornaamwoorden,
onbeklemtoonde vorm: 'mijn', 'jouw'
enz.
Bezittelijke voornaamwoorden,
beklemtoonde vorm: 'van mij',
'de jouwe' enz.
Getallen
De tijd
Dagen, maanden, seizoenen, datums
Oefeningen en dialoog
Herhalingsoefeningen

Week 5 **62**

Het werkwoord **ir** ('gaan')
Het voltooid deelwoord

De voltooid tegenwoordige tijd:
pretérito perfecto (bv. 'ik heb
gedaan')

Hay ('er is', 'er ligt', 'er zijn')

Het voorzetsel **a**

Persoonlijke voornaamwoorden als
lijdend of meewerkend voorwerp:
'mij', 'me', 'hem', 'haar', 'aan mij',
'aan hem' enz.

Volgorde van de persoonlijke
voornaamwoorden (bv. 'hij geeft het
aan mij')

Verdubbeling van het persoonlijk
voornaamwoord (als lijdend of
meewerkend voorwerp)

De gebiedende wijs (formele vorm)
Oefeningen en dialoog

Week 6 **77**

Enkele nuttige vraagwoorden

Uitroepen

Werkwoorden met klinkerverandering
in de stam

Wederkerende werkwoorden (bv. 'ik
was me')

'Elkaar'

Persoonlijke voornaamwoorden met
een voorzetsel

Onregelmatige werkwoorden in de
tegenwoordige tijd

Idiomatisch gebruik van **hacer**

Onpersoonlijke werkwoorden

De werkwoorden **gustar** ('houden
van', 'leuk vinden') en **querer**
('houden van', 'willen')

Oefeningen en dialoog

Week 7 **90**

De onvoltooid verleden tijd: **pretérito
imperfecto** (bv. 'ik deed', 'ik at')

Het werkwoord **soler**

De voltooid verleden tijd:

pluscuamperfecto (bv. 'ik had
gedaan')

Ontkenningen: 'nooit', 'niets', 'noch'
enz.

Bijwoorden (bv. 'gemakkelijk', 'vaak')

De vergelijkende trap van bijvoeglijke
naamwoorden, bijwoorden en
zelfstandige naamwoorden

Oefeningen en dialoog

Herhalingsoefeningen

Week 8 108

- Bijvoeglijke naamwoorden met een verkorte vorm
Bijvoeglijke naamwoorden die voor het zelfstandig naamwoord staan
Drie onregelmatige werkwoorden (tegenwoordige tijd)
Enkele onregelmatige voltooid deelwoorden
De toekomstige tijd (bv. 'ik zal doen')
Werkwoorden met een onregelmatige toekomstige tijd
De voorwaardelijke wijs (bv. 'ik zou doen')
Onregelmatige werkwoorden in de voorwaardelijke wijs
Gebruik van de toekomstige tijd en de voorwaardelijke wijs
Werkwoorden met een voorzetsel
Idiomatisch gebruik van **llevar** en **hacer**
Oefeningen en dialoog

Week 9 122

- De verleden tijd: **pretérito indefinido** (bv. 'ik sprak', 'ik at')
Het verschil tussen de **pretérito imperfecto** en de **pretérito indefinido**
Het verschil tussen **saber** ('weten', 'kunnen') en **conocer** ('kennen')
De overtreffende trap van bijvoeglijke naamwoorden (bv. 'grootste')
De overtreffende trap van bijwoorden
De absolute overtreffende trap
Gebruik van het neutrale lidwoord **lo**
Gebruik van bepaalde en onbepaalde lidwoorden
Oefeningen en dialoog

Week 10 138

- Gebruik van **por** en **para**
De passieve vorm en hoe die te vermijden in het Spaans
Wijzigingen in de spelling van werkwoorden
Werkwoorden die worden gevolgd door een infinitief
Oefeningen en dialoog
Herhalingsoefeningen

Week 11 158

- Gebruik van het werkwoord **deber**
Saber en **poder**
De tegenwoordige tijd van de aanvoegende wijs
Gebruik van de aanvoegende wijs
De gebiedende wijs (informele vorm)
Idiomatisch gebruik van **seguir** en **valer**
Oefeningen en dialoog

Week 12 173

- De onvoltooid en voltooid verleden tijd van de aanvoegende wijs
Gebruik van de onvoltooid en voltooid verleden tijd van de aanvoegende wijs
Opeenvolging van tijden
Gebruik van de aanvoegende wijs in 'als'-zinnen en hoofdzinnen
Werkwoorden die worden gevolgd door een voorzetsel
Al gevolgd door een infinitief
Oefeningen en dialoog

Week 13 188

- Enkele belangrijke werkwoorden
Más en **menos**
Tan en **tal**
Pero en **sino**
Voorzetsels
Vergrotende en verkleinende achtervoegsels
Idiomatisch gebruik van bepaalde werkwoorden
Oefeningen en dialoog
Herhalingsoefeningen

Leesoefening 210

Un tour por Europa

Antwoorden 212

Miniwoordenboek 229

Spaans-Nederlands
Nederlands-Spaans

Register 253

Uitspraak

Lees de onderstaande uitspraaktips voordat je aan de cursus begint. Je hoeft ze niet uit het hoofd te leren. Met wat oefening zal je snel vertrouwd raken met de Spaanse klanken. Luister naar de dialogen. In het Spaans liggen de schrijfwijze en de uitspraak van de woorden zeer dicht bij elkaar. Zodra je vertrouwd bent met de klanken, weet je altijd hoe je een nieuw woord moet uitspreken.

KLEMTOON

In het Spaans gelden de volgende regels:

1 in de meeste woorden die eindigen op een klinker of op **n** of **s**, ligt de klemtoon op de voorlaatste lettergreep:

examen, flores, hombre, cigarrillo

2 in de meeste woorden die eindigen op een medeklinker (uitgezonderd **n** of **s**) ligt de klemtoon op de laatste lettergreep:

papel, ciudad, mujer, capital

3 woorden die afwijken van deze twee regels, krijgen een accent op de beklemtoonde klinker:

árbol, lámpara, estación, inglés, música

4 het accent wordt ook gebruikt om onderscheid te maken tussen woorden die hetzelfde worden geschreven maar een andere betekenis hebben:

el (de, het), **él** (hij); **si** (als), **sí** (ja); **mi** (mijn), **mí** (mij); **mas** (maar), **más** (meer).

5 de klinkers **a**, **e** en **o** zijn 'sterke klinkers', terwijl **i** en **u** 'zwakke klinkers' zijn. Als er in een woord twee sterke klinkers op elkaar volgen, worden ze apart uitgesproken:

paella, teatro, poeta

Als twee zwakke klinkers op elkaar volgen, ligt de klemtoon op de laatste klinker:

cuida, viuda

Als een sterke en een zwakke klinker samen voorkomen, ligt de klemtoon op de sterke klinker, tenzij de zwakke klinker een accent heeft:

aire, jaula, oído, aún

In ons systeem van uitspraakweergave, waarin we de woorden schrijven zoals ze worden uitgesproken (zie blz. 12), wordt de beklemtoonde lettergreep onderstreept.

UITSPRAAK VAN DE KLINKERS

De klinkers in het Spaans zijn **a**, **e**, **i**, **o** en **u**. Elke klinker komt overeen met slechts één klank.

a wordt uitgesproken als een scherpe korte ‘a’ in het Nederlands:
al (naar), **la** (de/het), **casa** (huis)

e wordt uitgesproken als een korte ‘e’:
me (mij), **de** (van), **le** (hem)

i wordt uitgesproken als ‘ie’:
mi (mijn), **prima** (nicht)

o wordt uitgesproken als een korte ‘o’:
lo (het), **no** (nee, geen), **gato** (kat)

u wordt uitgesproken als ‘oe’:
tu (jouw), **su** (uw), **uno** (een)

De exacte uitspraak van de **a**, **e**, **i** en **o** bevindt zich ergens tussen de korte en lange varianten van deze klinkers in het Nederlands. De klinkers worden meestal wat korter uitgesproken als ze voorkomen in een onbeklemtoond woord of een onbeklemtoonde lettergreep, of als ze voor een medeklinker staan.

UITSPRAAK VAN DE MEDEKLINKERS

De meeste Spaanse medeklinkers worden uitgesproken zoals in het Nederlands. Toch zijn er enkele uitzonderingen. Een beknopt overzicht:

z wordt uitgesproken als het Engelse ‘th’ in ‘month’:
voz, **luz**, **paz**, **vez**, **zapato**

j wordt uitgesproken als de Nederlandse ‘ch’ in ‘lachen’:
ojo, **jugar**, **juzgar**, **caja**